



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 27. november 2019
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0268(NLE)

14609/19
ADD 1

COEST 270
WTO 323

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	27. november 2019
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2019) 606 final - Annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 606 final - Annex.

Lisatud: COM(2019) 606 final - Annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 27.11.2019
COM(2019) 606 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: nõukogu otsus

**Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta kaubanduskoosseisus kokkutulnud
assotsieerimiskomitees**

LIIDE

EELNÕU

KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ELI–MOLDOVA

ASSOTSIEERIMISKOMITEE OTSUS nr .../...,

[kuupäev] 20...,

millega ajakohastatakse lepingu XV lisa

KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ASSOTSIEERIMISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelist assotsieerimislepingut, millele kirjutati alla 27. juunil 2014 Brüsselis, eelkõige selle artikli 147 lõikeid 4 ja 5, artikli 148 lõiget 5 ning artikli 438 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- 1) Ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vaheline assotsieerimisleping (edaspidi „leping“) jõustus 1. juulil 2016.
- 2) Pärast lepingu artikli 147 kohaseid konsultatsioone leppisid Moldova Vabariik ja Euroopa Liit vastastikku kokku suurendada teatavate toodete iga-aastaste tollimaksuvabade tariifikvootide mahtu.
- 3) Euroopa Liit nõustus suurendama Moldova Vabariigist pärit lauaviinamarjade ja ploomide tariifikvootide mahtu ning kehtestama kirssidele uue tariifikvoodi. Moldova Vabariik nõustus järk-järgult suurendama Euroopa Liidust pärit kaupade tariifikvootide mahtu järgmiste Moldova Vabariigi kontsessioonide loendis sisalduvate toodete puhul: sealihatooted („tariifikvoot 1“), kodulinnulihatooted („tariifikvoot 2“), piimatooted („tariifikvoot 3“) ja suhkrud („tariifikvoot 5“).
- 4) Vastavalt Moldova Vabariigi poolt käesoleva lepingu artikli 148 kohaselt esitatud taotlusele on Euroopa Liit nõustunud suurendama nisu (jahu ja graanulid), odra (jahu ja graanulid), maisi (jahu ja graanulid) ja töödeldud teravilja käivituskoguseid.
- 5) Assotsieerimismõukogu volitas 16. detsembri 2014. aasta otsusega nr 3/2014 kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteed ajakohastama või muutma teatavaid kaubandusega seotud lisasid,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Lepingu XV-A lisa asendatakse käesoleva otsuse 1. lisaga.
2. XV-B lisas jäetakse toodete loetelust, mille suhtes kohaldatakse sisenemishinda, välja CN-koodiga 2012 0809 29 00 tähistatud rida ja toote kirjeldus „kirsid (välja arvatud hapukirsid), värsked“.
3. XV-C lisas muudetakse järgmiste tootekategooriate käivituskoguseid järgmiselt:
 - (a) tootekategooria 6. Nisu, nisujahu ja -graanulid: veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „75 000“ kogusega „150 000“;

- (b) tootekategooria 7. Oder, odrajahu ja -graanulid: veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „70 000“ kogusega „100 000“;
 - (c) tootekategooria 8. Mais, maisijahu ja graanulid; veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „130 000“ kogusega „250 000“ ning
 - (d) tootekategooria 10. Töödeldud teravili: veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „2 500“ kogusega „5 000“.
4. XV-D lisas „Moldova Vabariigi kontsessioonide loend“ muudetakse neljandat veergu „Kategooria” järgmiselt:
- (a) „Tariifikvoot 1 (4 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 1 (4 500 tonni; 2021. aastal 5 000 t ja alates 2022. aastast 5 500 t)“;
 - (b) „Tariifikvoot 2 (4 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 2 (5 000 tonni; 2021. aastal 5 500 t ja alates 2022. aastast 6 000 t)“;
 - (c) „Tariifikvoot 3 (1 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 3 (1 500 tonni ja alates 2021. aastast 2 000 t)“;
 - (d) „Tariifikvoot 5 (5 400 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 5 (7 000 tonni; 2021. aastal 8 000 t ja alates 2022. aastast 9 000 t)“.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

(koht ja kuupäev).

*Kaubanduskoosseisus
assotsieerimiskomitee nimel*

kokkutulnud

eesistuja

ASSOTSIEERIMISLEPINGU XV-A LISA AJAKOHASTAMINE

XV-A lisa tekst asendatakse järgmisega.

XV-A LISA**TOOTED, MILLE SUHTES KOHALDATAKSE IGA-AASTASEID
TOLLIMAKSUVABU TARIIFIKVOOTE (LIIT)**

Jrk nr	CN-kood 2012	Toote kirjeldus	Kogus (tonnides)	Tollimaksu määr
1	0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud	2 000	Tollimaksu vaba
2	0703 20 00	Küüslauk, värsked või jahutatud	220	Tollimaksu vaba
3	0806 10 10	Lauaviinamarjad, värsked	20 000	Tollimaksu vaba
4	0808 10 80	Õunad, värsked (v.a siidriõunad, lahtiselt, 16. september – 15. detsember)	40 000	Tollimaksu vaba
5	0809 29 00	Kirsid (v.a hapukirsid), värsked	1 500	Tollimaksu vaba
6	0809 40 05	Ploomid, värsked	15 000	Tollimaksu vaba
7	2009 61 10	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga kuni 30, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma (v.a piirituselisandiga)	500	Tollimaksu vaba

Jrk nr	CN-kood 2012	Toote kirjeldus	Kogus (tonnides)	Tollimaksu määr
	2009 69 19	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 22 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma (v.a piirituselisandiga)		
	2009 69 51	Kontsentreeritud viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid kuni 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma (v.a piirituselisandiga)		
	2009 69 59	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid kuni 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma (v.a kontsentreeritud või piirituselisandiga)		